



Informazioni su Apple Watch

Manuale utente di Apple Watch

Prima di utilizzare Apple Watch, consulta il *Manuale utente*. Vai su help.apple.com/watch, scarica la versione ePub da iBooks Store (se disponibile) oppure, dopo aver eseguito l'abbinamento, apri l'app Apple Watch su iPhone e tocca "Apple Watch", quindi vai in Generali > Info > Manuale utente Apple Watch. Conservare la documentazione per consultazione futura.

Sicurezza e utilizzo

Consulta "Sicurezza e utilizzo" nel *Manuale utente di Apple Watch*. Apple Watch, alcuni cinturini e il cavo magnetico per la ricarica di Apple Watch contengono magneti. Apple Watch, il sensore del battito cardiaco e le app per Apple Watch incluse non sono dispositivi medici e sono stati progettati solo per monitorare l'attività fisica.

Esposizione all'energia a radiofrequenza

Per informazioni sull'esposizione a radiofrequenza di Apple Watch, apri l'app Apple Watch su iPhone e tocca "Apple Watch", quindi vai in Generali > Info > Note legali > Esposizione a RF o vai all'indirizzo www.apple.com/legal/rfexposure.

Batteria

La batteria agli ioni di litio di Apple Watch deve essere riparata da Apple o da un provider di servizi Apple autorizzato. Se richiedi assistenza per la batteria, potresti ricevere un dispositivo Apple Watch di sostituzione. Le batterie devono

essere riciclate o smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Per informazioni sul servizio di assistenza e il riciclaggio della batteria, vai all'indirizzo www.apple.com/it/batteries/service-and-recycling.

Interferenza con i dispositivi medici

Apple Watch, alcuni cinturini, il cavo e il dock magnetico per la ricarica di Apple Watch contengono magneti che potrebbero causare interferenze con i dispositivi medici. Consulta "Importanti informazioni sulla sicurezza" nel *Manuale utente di Apple Watch*.

Evitare danni all'udito

Per evitare possibili danni all'udito, non impostare il volume a un livello alto per un lungo periodo. Ulteriori informazioni sul suono e l'udito sono disponibili online all'indirizzo www.apple.com/it/sound e in "Importanti informazioni sulla sicurezza" nel *Manuale utente di Apple Watch*.

Riepilogo sulla garanzia annuale limitata Apple

Apple offre una garanzia per il prodotto hardware e gli accessori inclusi che copre eventuali difetti dei materiali e di fabbricazione. La garanzia ha validità un anno a decorrere dalla data di acquisto del prodotto. La garanzia Apple non copre l'usura causata dal normale utilizzo del prodotto, né eventuali danni accidentali o causati da un utilizzo non corretto. Per ottenere assistenza contatta Apple, visita un Apple Store o un provider di servizi autorizzato Apple; le opzioni dei servizi disponibili dipendono dal paese in cui il servizio viene richiesto e possono essere limitate al paese in cui è avvenuta la vendita. A seconda del paese, potrebbero essere applicati costi per le chiamate e spese di spedizione internazionali. Secondo i termini completi e le informazioni dettagliate su come ottenere assistenza disponibili all'indirizzo www.apple.com/it/legal/warranty e

www.apple.com/it/support, se invii un reclamo valido sulla base della presente garanzia, Apple potrà riparare, sostituire o rimborsare Apple Watch a propria discrezione. I vantaggi della garanzia si aggiungono ai diritti dei consumatori previsti dalla legislazione locale. Potrebbe essere richiesto di presentare una prova di acquisto contestualmente all'invio di un reclamo sulla base della presente garanzia.

Per gli utenti in Australia: i nostri prodotti dispongono di garanzie che non possono essere escluse sulla base della Australian Consumer Law. Si ha diritto a sostituzione o rimborso per guasto grave e come risarcimento per qualsiasi altra perdita o danno ragionevolmente prevedibile. Hai inoltre diritto alla riparazione o alla sostituzione se il prodotto risulta non essere di qualità accettabile e il guasto non costituisce un danno grave. Apple Pty Ltd, PO Box A2629, Sydney South, NSW 1235. Tel: 133-622.

Per gli utenti in Brasile: i benefici della garanzia si aggiungono ai diritti previsti dalle leggi locali a tutela dei consumatori, fatta eccezione per la garanzia di 1 anno che comprende già il termine completo della garanzia legale previsto dai codici e regolamenti in difesa dei consumatori in Brasile.

Normative

Per informazioni sulle normative, la certificazione e i marchi di conformità specifici per Apple Watch, vai in Impostazioni > Generali > Normative. Le informazioni aggiuntive sulle normative sono disponibili in "Sicurezza e utilizzo" nel *Manuale utente di Apple Watch*.

Dichiarazione di conformità ISED Canada e FCC per Apple Watch e cavo magnetico per la ricarica di Apple Watch

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS esenti da licenza di ISED Canada. Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) il dispositivo deve tollerare le interferenze ricevute, incluse le interferenze che possano causare un funzionamento indesiderato.

Importante: la conformità agli standard relativi ai campi elettromagnetici di questo prodotto è stata dimostrata in condizioni che includevano l'uso di dispositivi periferici conformi e cavi schermati tra i componenti del sistema. L'uso di dispositivi periferici conformi e cavi schermati tra i componenti di sistema è importante per ridurre la possibilità di causare interferenze con radio, televisioni e altri dispositivi elettronici.

Etichetta di conformità ISED Canada ICES-003

Conforme a CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Dichiarazione di conformità UE

Apple Inc. dichiara che questo dispositivo wireless è conforme ai requisiti fondamentali e ad altre disposizioni rilevanti della direttiva R&TTE e della direttiva 2014/53/UE, sulle apparecchiature radio, ove applicabili.

Una copia della dichiarazione di conformità dell'Unione Europea, che definisce anche le bande di frequenza dei dispositivi e la potenza a radiofrequenza massima, è disponibile online all'indirizzo www.apple.com/euro/compliance. Il marchio CE su Apple Watch è posizionato nello slot di allaccio del cinturino.

Il rappresentante europeo di Apple è Apple Distribution International, Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irlanda.



Unione Europea – Informazioni sullo smaltimento



Il simbolo qui sopra significa che, in base alle leggi e alle normative locali, il prodotto e/o la sua batteria dovrebbero essere riciclati separatamente dai rifiuti domestici. Quando il prodotto diventa inutilizzabile, portalo nel punto di raccolta stabilito dalle autorità locali. La raccolta separata e il riciclo del prodotto e/o della sua batteria al momento dello smaltimento aiutano a conservare le risorse naturali e assicurano che il riciclo avvenga nel rispetto della salute umana e dell'ambiente. Per i consumatori italiani: quando si acquista un nuovo prodotto Apple, è possibile restituire un prodotto elettronico simile presso il punto vendita senza costi aggiuntivi. Nel caso in cui si tratti di dispositivi mobili e piccoli accessori, è possibile restituirli al punto vendita in qualsiasi momento. Per maggiori informazioni, consulta la pagina www.apple.com/it/recycling.

Información sobre el Apple Watch

Manual del usuario del Apple Watch

Antes de utilizar el Apple Watch, consulte el *Manual del usuario del Apple Watch*. Vaya a help.apple.com/watch, descargue la versión ePub de la tienda iBooks Store (si está disponible) o, después de vincularlo, abra la app Apple Watch en el iPhone y pulse “Mi reloj” y, a continuación, vaya a General > Información > Ver el Manual del usuario del Apple Watch. Conserve la documentación para futuras consultas.

Seguridad y uso

Consulte “Seguridad y uso” en el *Manual del usuario del Apple Watch*.

El Apple Watch, algunas de las correas y el cable magnético de carga del Apple Watch contienen imanes. Ni el Apple Watch, ni el sensor de frecuencia cardíaca ni las apps incluidas en el Apple Watch son dispositivos médicos; están diseñados solo para monitorizar la actividad física.

Exposición a la energía de radiofrecuencia

Para obtener información sobre la exposición a radiofrecuencias del Apple Watch, abra la app Apple Watch en el iPhone, pulse “Mi reloj” y, a continuación, vaya a General > Información > Aviso legal > Exposición a RF. O bien vaya a www.apple.com/legal/rfexposure.

Batería

Solo Apple o un proveedor de servicio autorizado deben reparar la batería de iones de litio del Apple Watch. Es posible que reciba un Apple Watch de sustitución si solicita la reparación de la batería. Las baterías se deben reciclar

o desechar separadas de la basura doméstica. Para obtener más información sobre el servicio de reparación y el reciclaje de baterías, vaya a www.apple.com/es/batteries/service-and-recycling.

Interferencias con dispositivos médicos

El Apple Watch, algunas de las correas, el cable magnético de carga del Apple Watch y la base Dock de carga magnética para el Apple Watch contienen imanes que pueden provocar interferencias con dispositivos médicos. Consulte el apartado “Información de seguridad importante” del *Manual del usuario del Apple Watch*.

Prevención de problemas auditivos

Para evitar posibles problemas auditivos, no escuche el dispositivo con el volumen muy alto durante un largo periodo de tiempo. Encontrará más información sobre sonido y audición en la página www.apple.com/es/sound y en el apartado “Información de seguridad importante” del *Manual del usuario del Apple Watch*.

Resumen sobre la garantía limitada de Apple durante un año

Apple garantiza el producto de hardware y los accesorios incluidos contra defectos de material y mano de obra durante un año desde la fecha de compra original. Apple no ofrece ninguna garantía contra el desgaste habitual por el uso ni contra daños provocados por accidentes o malos usos. Para obtener soporte, llame a Apple o visite una Apple Store o un proveedor de servicios autorizado por Apple (las opciones de servicio disponibles dependerán del país en el que se solicite soporte y podrán estar restringidas al país de venta original). Podrían ser aplicables gastos de envío internacionales y tarifas por llamadas telefónicas dependiendo de la ubicación. De acuerdo con las condiciones completas y la

información pormenorizada sobre cómo obtener soporte que se encuentra disponible en www.apple.com/legal/warranty y www.apple.com/es/support, si presenta una reclamación válida de acuerdo con esta garantía, Apple, a su discreción, reparará o sustituirá el Apple Watch o le reembolsará su precio. Las ventajas que ofrece la garantía se suman a los derechos previstos por la legislación local sobre consumo. Cuando realice una reclamación de acuerdo con esta garantía, es posible que se le soliciten los datos del justificante de compra.

Para consumidores de Australia: Nuestros productos incluyen garantías que no se pueden excluir en virtud de la legislación australiana sobre consumo. Tendrá derecho a una sustitución o reembolso si se produjese una avería grave o a una compensación en caso de cualquier otra pérdida o daño que se pueda prever de manera razonable. También tendrá derecho a que se reparen o sustituyan los productos si estos no fuesen de una calidad aceptable y si la avería no fuese grave. Apple Pty Ltd, PO Box A2629, Sydney South, NSW 1235. Tel: 133-622.

Para consumidores de Brasil: Las ventajas que ofrece la garantía se suman a los derechos previstos por la legislación local sobre consumo, a excepción de la garantía durante un año que ya abarca el periodo completo de garantía legal que estipula la normativa o código de defensa del consumidor de Brasil.

Regulaciones

En el Apple Watch, vaya a Ajustes > General > Regulaciones para obtener información sobre las regulaciones, certificados y marcas legales específicos del Apple Watch. En el apartado “Seguridad y uso” del *Manual del usuario del Apple Watch*, se ofrece más información sobre regulaciones.

Declaración de conformidad del ISED Canada y la FCC del Apple Watch y del cable magnético de carga

Este dispositivo cumple con los estándares RSS exentos de licencia del ISED Canada. Este dispositivo cumple con el apartado 15 de la normativa de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no podrá provocar interferencias dañinas y (2) este dispositivo deberá aceptar todas las interferencias recibidas, incluso aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Importante: Este producto ha demostrado que cumple la normativa sobre EMC en condiciones que incluían el uso de dispositivos periféricos y cables apantallados conformes a esta normativa entre los componentes del sistema. Es importante utilizar siempre dispositivos periféricos y cables apantallados conformes a esta normativa entre los componentes del sistema para reducir la posibilidad de crear interferencias en radios, televisores u otros equipos electrónicos.

Etiqueta de compatibilidad ICES-003 del ISED Canada

Cumple la norma CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Declaración de conformidad de la UE

Por medio de la presente, Apple Inc. declara que este dispositivo inalámbrico cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la directiva R&TTE y la directiva 2014/53/UE de equipos radioeléctricos, según corresponda.

En www.apple.com/euro/compliance, hay disponible una copia de la Declaración de conformidad CE, que incluye las bandas de frecuencia del dispositivo y la potencia de radiofrecuencia máxima. La marca CE del Apple Watch se encuentra en la ranura de unión de la correa.

El representante de Apple en la UE es Apple Distribution International, Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irlanda.



Unión Europea: información sobre desecho de residuos



El símbolo anterior indica que, de acuerdo con las normativas locales, su producto y/o su batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberá llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales. La recogida separada y el reciclaje del producto o su batería en el momento de desecharlo ayudarán a proteger los recursos naturales y a garantizar su reciclaje de forma que proteja la salud de las personas y el medio ambiente.

Apple Watch – informação

Manual do Utilizador do Apple Watch

Antes de usar o Apple Watch, leia o *Manual do Utilizador do Apple Watch*. Em help.apple.com/watch, descarregue a versão ePub da iBooks Store (se disponível) ou abra a aplicação do Apple Watch no iPhone, toque em O meu relógio e, depois, em Geral > Informações > Ver manual do Apple Watch. Guarde a documentação para a poder consultar sempre que for necessário.

Segurança e manuseamento

Consulte a secção “Segurança e manuseamento” do *Manual do Utilizador do Apple Watch*. O Apple Watch, algumas das pulseiras e o cabo magnético de carregamento do Apple Watch contêm ímanes. O Apple Watch, o sensor de ritmo cardíaco e as aplicações incluídas não são dispositivos médicos e destinam-se exclusivamente à finalidade de fitness.

Exposição a sinais de radiofrequência

Encontrará informação adicional acerca da exposição a sinais de radiofrequência relativa ao Apple Watch na aplicação do Apple Watch. Toque em O meu relógio e, depois, em Geral > Informações > Copyright > Exposição RF. Ou visite www.apple.com/legal/rfexposure.

Bateria

A manutenção da bateria de íões de lítio do Apple Watch deve ser feita pela Apple ou por um centro de assistência autorizado. Se necessitar de pedir a manutenção ou reparação da bateria, é possível que lhe seja fornecido um

Apple Watch de substituição. As baterias têm de ser recicladas ou eliminadas separadamente do lixo doméstico. Caso necessite de informação adicional acerca da reparação e reciclagem da bateria, consulte www.apple.com/pt/batteries/service-and-recycling.

Interferência em dispositivos médicos

O Apple Watch, algumas das pulseiras, o cabo magnético de carregamento do Apple Watch e a base magnética de carregamento do Apple Watch contêm ímanes que podem causar interferências em dispositivos médicos. Consulte a secção “Informações importantes de segurança” do *Manual do Utilizador do Apple Watch*.

Evitar danos auditivos

Para evitar a perda de audição, não oiça com o volume alto durante longos períodos. Encontrará informação adicional acerca de som e audição em www.apple.com/pt/sound e na secção “Informações importantes de segurança” do *Manual do Utilizador do Apple Watch*.

Resumo da garantia limitada da Apple com a validade de um ano

O produto de hardware e os acessórios incluídos são garantidos pela Apple contra defeitos de fabrico e conceção durante um ano a partir da data da compra original. A garantia da Apple não cobre o uso e o desgaste normais, nem os danos provocados por acidente ou uso indevido. Caso necessite de assistência, contacte a Apple ou dirija-se a uma loja Apple ou a um Centro de Assistência Autorizado Apple – as opções de assistência disponíveis dependem do país em que o serviço é solicitado e podem estar limitadas ao país original de venda. Consoante a localização, podem aplicar-se custos às chamadas e ao transporte internacional. Sujeito aos termos completos e à informação detalhada acerca

da obtenção de assistência que estão disponíveis em www.apple.com/legal/warranty e www.apple.com/pt/support, caso apresente uma reclamação válida ao abrigo desta garantia, a Apple procederá à reparação, substituição ou reembolso do Apple Watch segundo os respetivos critérios. Os benefícios da garantia são um complemento adicional aos direitos estabelecidos na legislação do consumidor. Poderá ser necessário fornecer a prova de compra caso apresente uma reclamação ao abrigo desta garantia.

Para consumidores australianos: os nossos produtos vêm com garantias que não podem ser excluídas ao abrigo da Lei do Consumidor Australiana. O utilizador tem direito à substituição ou ao reembolso por qualquer avaria grave e a compensação por qualquer outra perda ou dano razoavelmente previsíveis. Tem igualmente direito à reparação ou substituição, caso os produtos não sejam de qualidade aceitável e a avaria não constitua uma avaria grave. Apple Pty Ltd, PO Box A2629, Sydney South, NSW 1235. Tel.: 133-622.

Para consumidores brasileiros: os benefícios concedidos pela garantia acrescem aos direitos estabelecidos ao abrigo das leis do consumidor locais, salvo a garantia de 1 ano que já constitui a garantia legal integral estipulada pelo código de defesa do consumidor do Brasil.

Regulamentação

A informação regulamentar, de certificação e marcas de conformidade do Apple Watch estão disponíveis em Definições > Geral > Normas, no próprio dispositivo. Encontrará informação regulamentar adicional na secção “Segurança e manuseamento” do *Manual do Utilizador do Apple Watch*.

Declaração de Conformidade da FCC e ISED Canada relativa ao Apple Watch e ao cabo magnético de carregamento do Apple Watch

Este dispositivo está em conformidade com a(s) norma(s) RSS isenta(s) de licença da ISED Canada. Este dispositivo está em conformidade com o parágrafo 15 das normas da FCC. A utilização está sujeita às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não pode causar interferências nocivas, e (2) este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar anomalias no funcionamento.

Importante: este produto demonstrou conformidade de EMC em determinadas condições, incluindo a utilização de dispositivos periféricos compatíveis e cabos protegidos entre componentes do sistema. É importante que utilize dispositivos periféricos compatíveis e cabos protegidos entre os componentes do sistema para reduzir a possibilidade de causar interferências em rádios, televisores e outros dispositivos eletrónicos.

Etiqueta de conformidade ICES-003 da ISED Canada

Em conformidade com a norma CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Declaração de Conformidade da UE

A Apple Inc. declara que este dispositivo sem fios está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva R&TTE e da Diretiva 2014/53/UE relativa a equipamentos de rádio, conforme aplicável.

Uma cópia da Declaração de Conformidade da UE, incluindo bandas de frequência e potência máxima de radiofrequência, encontra-se disponível em www.apple.com/euro/compliance. A marcação CE no Apple Watch encontra-se na ranhura de encaixe da pulseira.

A representante da Apple na UE é a Apple Distribution International, Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland.



União Europeia – Informações sobre eliminação



O símbolo acima significa que, de acordo com as leis e regulamentos locais, o produto e/ou a respetiva bateria devem ser eliminados em separado do lixo doméstico. Quando este produto chegar ao fim de vida útil coloque-o num ponto de recolha designado pelas autoridades locais. A recolha em separado e reciclagem do seu produto e/ou da respetiva bateria à data da eliminação irá ajudar a conservar recursos naturais e assegurar que o mesmo é reciclado de uma forma que protege a saúde humana e o ambiente.

